

In der Richtplankarte wird der Koordinationsstand Ausgangslage separat dargestellt.
In der Richtplankarte wird der Koordinationsstand Ausgangslage separat dargestellt.
L'état de coordination données de base est représenté séparément dans la carte du plan directeur.
Les états de coordination information préalable, coordination en cours et coordination réglée sont regroupés.

Hauptziel A: Den Boden haushälterisch nutzen und die Siedlungsentwicklung konzentrieren
Objetif principal A: Utiliser le sol avec mesure et concentrer l'urbanisation

- Streuungsgebiet (A_02)
Territoires à habitat traditionnellement dispersés (A_02)
- Siedlungsentwicklung Wohnen von kantonalen Bedeutung (A_08)
Promotion de pôles d'habitation d'importance cantonale (A_08)

Hauptziel B: Verkehrs- und Siedlungsentwicklung aufeinander abstimmen
Objetif principal B: Faire concorder le développement des transports et communications et l'urbanisation

- Agglomerationsprogramme V+S (B_02) / Projets d'agglomération T+U (B_02)
- Knoten und Haltestellen
Points nodaux et arrêts
- Strecken
Tronçons
- Prioritäten Regionalverkehr und S-Bahn (B_04)
Priorités concernant les transports publics régionaux et le RER (B_04)
- Nationalstrassen Fertigstellung (B_06)
Achèvement du réseau des routes nationales (B_06)
- Strategische Projekte Strassenetzplan (B_07)
Projets stratégiques du plan du réseau routier (B_07)
- Angestrebte Ausbauten am Nationalstrassennetz (B_13)
Extensions du réseau de routes nationales envisagées (B_13)

Hauptziel C: Voraussetzungen für wirtschaftliche Entwicklungen schaffen
Objetif principal C: Créer des conditions propices au développement économique

- Zentralitätsstruktur (C_01) / Réseau de centres (C_01)
- Nationales Zentrum
Centre d'importance nationale
- Zentrum 4. Stufe
Centre du 4e niveau
- Kantonales Zentrum
Centre cantonal
- Regionales Zentrum von kantonalen Bedeutung
Centre régional d'importance cantonale
- Regionales Tourismuszentrum 4. Stufe
Centre touristique régional du 4e niveau
- Entwicklungsschwerpunkte (C_04) / Pôles de développement (C_04)
- Entwicklungsschwerpunkt ESP
Pôles de développement PDE
- Premium ESP
PDE de premier plan
- Strategische Arbeitszone (SAZ)
Zone stratégique d'activités (ZSA)
- Abbaustandorte mit überregionalem Koordinationsbedarf (C_14)
Sites d'extraction nécessitant une coordination à un niveau supérieur (C_14)

Abfallanlagen von kantonalen Bedeutung (C_15) / Installations de traitement des déchets d'importance cantonale (C_15)

- Kehrichtverbrennungsanlage
Usine d'incinération des ordures ménagères
- Typ A/B
- Typ C/D/E

Energieerzeugungsanlagen von kantonalen Bedeutung (C_18)
Installations de production d'énergie d'importance cantonale (C_18)

- Trinkwasserfassungen (C_19) / Captages d'eau (C_19)
- von regionaler Bedeutung
d'importance régionale
- von überregionaler Bedeutung
d'importance suprarégionale

Wasserkraftnutzung (C_20) / Utilisation de la force hydraulique (C_20)

- Nutzung möglich
Force hydraulique exploitable
- Nutzung mit zusätzlichen Anforderungen möglich
Force hydraulique exploitable moyennant des charges supplémentaires
- Nutzung nicht möglich
Force hydraulique inexploitable
- zu schützende Wasserfälle
Cascades à protéger

Anlage für die Windenergieproduktion (C_21) / Installations de production d'énergie éolienne (C_21)

- Windenergiegebiete
Périmètres proposés à l'implantation d'éoliennes
- Windenergiepotenziale
Territoires potentiels pour l'implantation d'éoliennes

Kantonal bedeutende Intensivholungsgebiete (C_23)
Zones destinées à la pratique intensive d'activités de détente (C_23)

- Campus BFH (C_26) / Campus HESB (C_26)
- ARA Standorte (C_27) / Emplacements de STEP (C_27)

Hauptziel D: Wohn- und Arbeitsstandorte differenziert aufwerten
Objetif principal D: Valoriser les lieux d'habitation et les pôles d'activités de manière différenciée

- Temporärsiedlungsgebiet (D_01)
Territoires à habitat saisonnier (D_01)
- Halteplatz für Fahrende (D_08)
Aire de stationnement pour les gens du voyage (D_08)

Hauptziel E: Natur und Landschaft schonen und entwickeln
Objetif principal E: Préserver et valoriser la nature et le paysage

- KLEK Wildtiere, Massnahmsperimeter (E_03)
PCAP - faune: périmètres d'intervention (E_03)
- Regionale Naturparke (E_06)
Parcs naturels régionaux (E_06)
- UNESCO-Welterbe Schweizer Alpen Jungfrau-Aletsch (E_07)
Site «Alpes suisses Jungfrau-Aletsch» inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO (E_07)
- UNESCO Welterbe Palafittes (E_12)
Sites palafittiques inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO (E_12)

Regionale Massnahmen
Mesure régionale

- V-Bahn Jungfrau-Region (R_07)
Téléphérique en V de la région de la Jungfrau (R_07)
- Regionale Gewässerriechpläne (R_08 / R_09)
Plans directeurs régionaux des eaux (R_08 / R_09)
- Grimsel-Tunnel (R_10)
Tunnel du Grimsel (R_10)
- Rückbau Freileitung Grimsel (R_10)
Démontage de la ligne aérienne du Grimsel (R_10)

Hinweise
Indications

- IVS: Historischer Verlauf / mit Substanz
IVS: tracé historique avec substance
- Ortsbild von nationaler Bedeutung (ISOS)
Sites construits à protéger en Suisse (ISOS)
- Bestehendes Siedlungsgebiet
Milieu bâti
- Fruchtigeflächen
Surfaces d'assèchement
- Landschaften und Naturdenkmäler
Paysages, sites et monuments naturels
- Naturschutzgebiete
Réserves naturelles
- Moorlandschaften
Sites marécageux

